

УТВЕРЖДАЮ:
Ректор ФГБОУ ВО «Нижегородский
государственный лингвистический
университет им. Н. А. Добролюбова»,
кандидат политических наук, доцент

Н.В. Авралев



« 17 » МАРТА 2026 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» о диссертации Туржановой Гульмиры Нурхановны на тему «Обучение студентов неязыкового вуза видо-временным формам английского глагола в условиях трёхязычия в Республике Казахстан», представленной на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень высшего образования) (педагогические науки).

Для успешной профессиональной деятельности в современном Казахстане специалистам необходимо владеть не только государственным (казахским) и межнациональным (русским) языками, но и иностранным, что позволяет им эффективно участвовать в межкультурном общении в условиях поликультурного общества. В связи с этим, научная работа Г.Н. Туржановой направлена на решение важной методической задачи: разработку подходов к обучению грамматике иностранного языка казахстанских студентов-билингвов неязыковых специальностей в условиях трёхязычия, которая является существенной стороной иноязычной профессиональной компетентности специалиста.

Практика показывает, что, несмотря на растущую потребность в навыках иноязычной речи для профессиональной подготовки, студенты вузов испытывают значительные трудности, особенно при работе с видо-временными формами английского глагола. Основные причины этих затруднений кроются в недостаточно развитых грамматических навыках, традиционных методах обучения, ориентированных на классическое развитие четырех видов речевой деятельности, игнорировании специфики казахско-русского и русско-казахского двуязычия, а также в сложившейся системе преподавания иностранных языков в неязыковых вузах и отсутствии системной подготовки к обучению грамматике в условиях трехязычия.

В современной методической науке наблюдается недостаточная разработанность проблемы обучения грамматической стороне иноязычной речи студентов неязыковых вузов на материале казахского, русского и английского языков. Данное обстоятельство обуславливает актуальность и научно-практическую значимость представленного диссертационного исследования.

Научная новизна диссертации подтверждается следующими аргументами.

- разработана теоретически обоснованная и практически апробированная методика обучения студентов неязыкового вуза видо-временным формам английского глагола в условиях трехязычия;

- впервые осуществлён сопоставительный лингводидактический анализ видо-временных форм английского, казахского и русского языков с целью выявления их сходств и различий для определения специфики обучения грамматической стороне речи казахстанских студентов-билингвов (на примере видо-временных форм английского глагола);

- научно обоснованы и представлены частно-методические принципы обучения грамматической стороне англоязычной речи казахстанских студентов-билингвов в рамках полилингвального подхода, включающие принципы холистически-дифференцированной презентации грамматического материала,

конституентной градуированности его отработки, взаимодействия межъязыковых связей (казахский, русский, английский) при отборе материала, синергетического взаимодействия в процессе усвоения и учёта полилингвизма студентов (уровень владения английским языком – А1);

- разработана трилингвальная компаративная карта видо-временных форм английского глагола и предложена модель специального комплекса упражнений для их освоения;

- предложена модель специального комплекса упражнений для освоения казахстанскими студентами -билингвами видо-временных форм английского глагола в неязыковом вузе.

Цель диссертационного исследования состоит в научном обосновании, разработке и экспериментальной проверке эффективности методики обучения грамматической стороне речи казахстанских студентов-билингвов неязыкового вуза в условиях трёхязычия (на примере видо-временных форм английского глагола).

Теоретический вклад данного исследования заключается в разработке авторских вопросов трилингвизма, направленных на совершенствование обучения видо-временным формам английского глагола у казахстанских студентов-билингвов неязыковых вузов.

Этот процесс основан на применении усовершенствованных частно-методических принципов полилингвального подхода. Исследование также определяет пути интенсификации грамматического освоения речи в условиях трёхязычия, демонстрируя это на примере видо-временных форм английского глагола.

В исследовании подтверждена методическая целесообразность использования авторского комплекса упражнений, построенного на трилингвальной компаративной карте, как действенного инструмента для

формирования иноязычных грамматических навыков у студентов неязыковых вузов в трёхязычной среде Республики Казахстан.

Диссертационное исследование Г.Н. Туржановой, безусловно, вносит значительный **практический вклад**. Его полезность проявляется в следующем:

- разработана и успешно интегрирована в образовательный процесс методическая модель комплекса упражнений, призванная помочь казахстанским студентам-билингвам неязыковых вузов освоить грамматическую сторону речи, в частности, видо-временные формы английского глагола;

- предложена и реализована научно обоснованная методика обучения студентов неязыковых вузов видо-временным формам английского глагола, которая может быть адаптирована для преподавания других языков;

- создан специализированный комплекс упражнений, направленный на формирование у студентов навыков корректного употребления видо-временных форм английского глагола в условиях трёхязычной среды Республики Казахстан.

Экспериментальная проверка подтвердила высокую методическую эффективность разработанной системы обучения грамматике иностранного языка для казахстанских студентов-билингвов неязыковых вузов в условиях трёхязычия.

Вклад автора в науку и практическую значимость его результатов можно суммировать следующим образом:

- проанализирована специфика языковой среды в поликультурном социуме Республики Казахстан как основы для формирования трёхязычия в образовании;

- осуществлен сопоставительный анализ грамматических явлений в английском, казахском и русском языках, что позволило выявить специфику обучения грамматике английского языка (на примере видо-временных форм глагола) для казахстанских студентов-билингвов;

- разработана уникальная трилингвальная компаративная карта видо-временных форм английского глагола, которая служит эффективным средством поддержки в обучении грамматике иностранного языка;

- установлены лингвистические характеристики языкового контакта между казахским, русским и английским языками, на основе которых определено содержание лингводидактической адаптации – процесса целенаправленной координации языковых явлений для оптимизации трансференции и минимизации межъязыковой интерференции;

- предложена модель комплекса упражнений, учитывающая типичные грамматические трудности казахстанских студентов-билингвов неязыковых специальностей, а также закономерности интерферирующего влияния их родного и русского языков на освоение английского;

- создан практический комплекс упражнений, предназначенный для эффективного освоения видо-временных форм английского глагола казахстанскими студентами-билингвами неязыковых вузов в условиях трехъязычия, с опорой на принципы полилингвального и проблемно-проектного подходов.

Работа демонстрирует продуманную логику и последовательную структуру. Вступительная часть диссертационного исследования (Введение) четко обосновывает актуальность, определяет объект, предмет, цели, задачи и гипотезу исследования. В этой части работы автор также заложил прочный фундамент, определив методологические и теоретические основы, а также методы научного анализа.

Первая глава, "Теоретические основы обучения иноязычной грамматике в условиях трёхъязычия в Республике Казахстан", глубоко исследует реализацию иноязычного образования в Казахстане, анализирует сложившуюся языковую ситуацию и выявляет специфику обучения видо-временным формам английского глагола у казахстанских студентов-билингвов. Представленная

педагогическая модель интегрирует полилингвальный и проблемно-проектный подходы.

Особо ценным является то, что автор не ограничивается сравнительной типологией, а предлагает детальную компаративную карту видо-временных форм глаголов трех языков и проводит глубокий лингвистический анализ межъязыковой интерференции в речи билингов.

Вторая глава, «Методика обучения студентов неязыкового вуза грамматической стороне речи в условиях трёхязычия в Республике Казахстан и экспериментальная проверка её эффективности», посвящена разработке и экспериментальной проверке методики обучения грамматической стороне речи студентов неязыковых вузов в трёхязычной среде Казахстана. Методика базируется на полилингвальном и проблемно-проектном подходах, а также включает специально созданные упражнения и проблемно-проектные задания. Автор представил оригинальную систему методических принципов, адаптированную для обучения грамматике студентов-билингвов в условиях полилингвального образования. Разработанный комплекс упражнений и заданий учитывает взаимовлияние английского, казахского и русского языков и охватывает различные типы и виды.

Эффективность предложенной методики была проверена в ходе опытно-экспериментальной работы, охватывающей три этапа: начальную диагностику, этап формирования навыков и заключительный контроль.

В исследовании приняли участие 400 студентов неязыковых вузов Республики Казахстан. Применение статистического критерия Манна-Уитни убедительно показало, что грамматические навыки студентов, обучавшихся по новой методике, развиты значительно лучше, чем у студентов контрольных групп. Это подтверждает, что разработанная методика способствует эффективному формированию грамматических аспектов иноязычной речи у

студентов-билингвов неязыковых вузов в условиях трехязычия Республики Казахстан.

Достоверность научных положений и выводов диссертации обеспечивается их внутренней непротиворечивостью и соответствием фундаментальным принципам педагогики, психологии, лингводидактики и методики обучения иностранным языкам. Диссертация демонстрирует строгую научную логику и содержит ключевые теоретические и практические заключения автора.

Важно отметить, что результаты исследования Г.Н. Туржановой полно отражены в открытой печати. Автор имеет 25 научных работ по теме диссертации, в том числе 4 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК, 2 статьи в изданиях, включенных в Международную базу данных Scopus и Web of Science, принимала активное участие в написании коллективной монографии, что соответствует требованиям к публикационной активности для получения ученой степени кандидата наук.

В процессе ознакомления с диссертационным исследованием возникла, однако, необходимость в уточнении некоторых моментов, по которым хотелось бы получить комментарии от автора:

1) Разработанная методика обучения грамматике студентов-билингвов предполагает использование лингвистических характеристик казахского и русского языков, а лингводидактическая адаптация является инструментом ее реализации. Не могли бы Вы подробнее описать, что именно включает в себя понятие «лингводидактическая адаптация»?

2) В работе представлена типология проблемно-проектных заданий, использованных в ходе экспериментального обучения, целью которого было исследование влияния предложенных заданий на формирование грамматических навыков билингвов (с. 154–170). Каков конкретный характер

воздействия проблемно-проектных заданий на уровень владения грамматикой иностранного языка у данной категории студентов, согласно вашим выводам?

3) На завершающем этапе экспериментального обучения были задействованы критерии для оценки сформированности грамматических навыков в области видо-временных форм английского глагола. Просим уточнить, какие именно параметры были включены в процесс оценивания сформированности этих навыков.

4) Представленное исследование убедительно демонстрирует эффективность разработанной методики по данным входной, промежуточной и итоговой диагностики (с. 151–170). Были ли проведены отсроченные срезы для подтверждения долгосрочной устойчивости и прочности сформированных грамматических навыков у студентов неязыкового вуза?

Поставленные вопросы носят уточняющий характер и обусловлены подлинным интересом к диссертационному исследованию.

Проведённая экспертиза показала, что диссертация Г.Н. Туржановой «Обучение студентов неязыкового вуза видо-временным формам английского глагола в условиях трёхязычия в Республике Казахстан» посвящена крайне актуальной проблеме и является завершённой научно-квалификационной работой. Её результаты имеют несомненную ценность для развития современной методики преподавания иностранных языков.

Данная диссертация является самостоятельным научным трудом, который полностью соответствует всем нормативным требованиям, изложенным в п.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждённого постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 с изменениями и дополнениями в текущей редакции).

Следовательно, её автор, Туржанова Гульмира Нурхановна, безусловно заслуживает присвоения учёной степени кандидата педагогических наук по

специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень высшего образования) (педагогические науки).

Отзыв составлен кандидатом педагогических наук, доцентом Глумовой Еленой Петровной (специальность 13.00.02 Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)), обсуждён и утверждён в качестве официального отзыва ведущей организации на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии, протокол № 8 от «5» марта 2026 г.

Заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», кандидат педагогических наук, доцент

Е.П. Глумова

5 марта 2026 г.

Сведения о ведущей организации:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»

Адрес: 603155, г. Нижний Новгород, ул. Минина 31а

(831) 436-15-75

Адреса электронной почты: admdep@lunn.ru

Сайт: lunn.ru

